



Shirin Neshat's Thompson Street

The visual artist shares her favourite spots in SoHo, New York.

Thompson Street, selon Shirin Neshat

La vidéaste et photographe nous sert de guide dans SoHo, à New York.



1 OMEN

This cozy Japanese restaurant is a rare haven in tourist-invaded SoHo. It's been here for almost 30 years but is still the neighbourhood's best-kept secret. A lot of artists show up; I often run into Patti Smith. My favourite meal is the roasted salmon with kizu spicy citrus sauce and lots of steaming sake.

➤ Un des rares îlots de paix dans la mer de touristes qu'est SoHo, ce chaleureux resto japonais existe depuis près de 30 ans, mais reste le secret le mieux gardé du quartier. Une foule d'artistes le fréquentent; j'y croise souvent Patti Smith. Mon repas préféré est le saumon rôti à la sauce piquante au kizu, bien arrosé de saké fumant. 113 Thompson St., 212-925-8923



2 LEGACY

While shopping, I want an element of discovery. At this little boutique, decorated like an antique boudoir, there's a mix of new stuff, like Repetto ballerina shoes, and vintage accessories, such as pearl necklaces and Edwardian-style bracelets. I bought a black Prada dress here the other day. ➤ Quand je magasine, j'espère faire des trouvailles. Cette petite boutique, dont le décor rappelle un ancien boudoir, propose un mélange de nouveautés, dont des ballerines Repetto, et d'accessoires vintage, tels des colliers de perles et des bracelets de style édouardien. J'y ai récemment acheté une robe Prada noire.

109 Thompson St., 212-966-4827, legacy-nyc.com

3 VESUVIO PLAYGROUND

When my son Cyrus was younger, we used to come here all the time. There's a little pool, and you can sit with friends and let the kids play. There aren't many parks near, so I like to meet up with locals here – I even try to walk past it on my way to meetings. ➤ Quand mon fils Cyrus était plus jeune, on était toujours ici. Il y a une barboteuse et des bancs où s'asseoir avec des amis pendant que les enfants s'amuse. C'est un des rares parcs à proximité et j'aime bien y retrouver mon monde. J'essaie de passer par là en allant à des réunions.

Between Spring and Prince streets
Entre les rues Spring et Prince,
nycgovparks.org/parks/
vesuvioplayground

4 THE HAT SHOP

I don't wear hats – I'm too self-conscious – but I love the idea of a whole store being dedicated to them. The owner, Linda Pagan, helps you choose anything from feather pieces for cocktail hour to straw hats with ribbons and rosettes for the races. I really appreciate when clothes are handled like works of art. ➤ Je suis trop gênée pour porter des chapeaux, mais qu'on leur consacre toute une boutique, j'adore ça. La proprio, Linda Pagan, vous aidera à choisir entre le bibi à plumes pour un 5 à 7 et le chapeau de paille orné de rubans et de cocardes pour aller aux courses. J'ai un penchant pour les vêtements qu'on traite comme des œuvres d'art. 120 Thompson St., 212-219-1445, thehatshopnyc.com



5 CUBANA CAFÉ

This place has bright turquoise walls, colourful flower-print tablecloths and a festive atmosphere – and the food is cheap but delicious. I come with my boyfriend, Shoja, and our Iranian artist friends, and I always order quesadillas and mojitos. ➤ Ici, les murs sont turquoise éclatant, les nappes à fleurs ont des couleurs vives, l'ambiance est festive, et on mange très bien pour pas cher. J'y vais avec mon petit ami, Shoja, et nos amis artistes iraniens, et je prends toujours des quesadillas et des mojitos. 110 Thompson St., 212-966-5366, cubanacafenyc.com

② Watch *Women Without Men* on your seatback entertainment system, in the World category of the Movies section. ➤ Voyez *Women Without Men* sur la chaîne Cinéma du monde (menu Films) du système de divertissement personnel.



Iran-born Shirin Neshat was intimidated by New York's edgy arts scene when she arrived there in the early 1980s, but that was before her own career took off with the photography series *Women of Allah*. She released her first feature film, *Women Without Men*, earlier this year and sits on a jury of the 67th Venice International Film Festival this month. ➤ Arrivée à New York dans les années 1980, l'Irannienne Shirin Neshat était intimidée par l'avant-gardisme du milieu artistique local. C'était avant que *Women of Allah*, une série de photos sur l'identité féminine dans les pays musulmans, lance sa carrière. Cette année paraissait son premier long métrage, *Women Without Men*. Elle fait partie ce mois-ci du jury de la 67^e Mostra de Venise.